請申讀團體同時提交文件的軟複本,標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載(http://www.districtcouncils.gov.hk)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱:「小小童心夢飛行」兒童培育計劃 2016 /

1.	基本資料		
(A)	機構名稱:	(中文)	香港基督教女青年會 西環綜合社會服務處
		(英文)	Hong Kong Y.W.C.A. Western District
			Integrated Social Service Centre
(B)	註冊地址(中文):	+	香港西環域多利道 9-15 號百年大樓
			第一期 A 座二樓
	註冊地址(英文):		Flat A, 1/F, Block 1, Centenary Mansion,
	(必須填寫)		9-15 Victoria Road, Western District,
			Hong Kong.
	通訊地址:		
	(如與註冊地址不同)	**************************************	
(C)	電話號碼: 281883	56	傳真號碼: 28559004
(D)	本機構是:		
	☑ 根據《	上團	條例》註冊的機構(請附有關證明文件 ¹)
	□ 為		可益而成立,並擁有自主權的團體。
(E)			
	機構的獲授權人	1	活動的指定負責人
姓名	名: (中文)		姓名: (中文)
	(英文)		(英文)
職石	7:		職位:
			聯絡電話號碼(內部用):
聯系	各電話號碼:		聯絡電話號碼(公開用):
傅耳	集號碼:		傳真號碼:
電頭	邓地址:		電郵地址:

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體,或團體的資料有更改;首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

^{&#}x27; 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

[,]指定負責人是活動的聯絡人,可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

^{*}請刪去不適用者

(F)	申請	青區議會	撥款	次的記錄			
		這是四	下機;	構首次申請	區議會撥款		
	\checkmark	本機	溝 曾	申請區議會	7撥款		
			但不	獲批准。			
		$ \overline{\checkmark} $	並獲	養得批准。	在過去五年	內,新近的三次	申請(如有的話),資
		料如一					, (, ,
		活動名		活動	日期	獲批款額(元)	活動編號
		稱	•	111 277	<u> </u>	<u>,, </u>	11-1-25/1/10-1/20
		愛・分享		10/2015-	12/2015	20,000 /	C1 NO 132/2015-2016
		「小小童 心夢飛	Ī	7/2015-	8/2015	14,740	CI NO
	:	行」兒童				- 1,7.10	130/2015-2016
		培育計畫 2015	IJ				
	-	童心童	<u> </u>		/		
		真兒童		2015年7	7月-8月/	21,200 /	CI NO 131//2015-2016
		培育計 劃 201:					
	-	面 201、	- –				
2. 😭	辦者	/協辦者	/機	構的資料(適	用於與其他機	機構/區議會合作學	盤辦的活動)
	经济联络公司等	/協辦村			簡;	述合作或支援的	性質和形式
H	A STATE OF THE STA	、姓名/ 〔號碼/		s號碼/ Statutal			
	()		电进	DARAIL			
1.	合辦	幾構					
(諸	附同章	番; 見例	付給:	(I)			
1.77	113 1 7 12	лд · 7011	14 244	/			
2.	協辦	幾構					
/ +#	四日本	с э. р. и	L	(T.)			
间	附門怎	〔書; 見附	削辣」	11)			
3.	建議	活動的	資料				
		/活動:			N小童心夢	《行』兒童培育 計	割 2016
(B)		, ,	,	公民教育	/ //	The second secon	
(C)	, <u></u> , ×				正面的自我概念	念及價值,培養兒童的	———— 的自信心和探索能力,從
(0)	目的		,		獨立的良好品材		
		2	2. 3	透過專題性小	組及活動,讓	兒童互相觀察交流和	12學習,強化彼此學習氣

氛,並培養正確的價值觀;

3.	鞏固兒童與家庭	E成員間之溝通及聯繫,並讓家長瞭解「品格教育」對培育
	兒童成長的重要	更性。
推行日期及時	間/推行期:	2016年7月至8月
策劃/籌備期	: 2016年7月	
申請資助額:	\$19,800 元 /	
舉辦地點:	詳見附頁	
内容:	詳見附頁	
對象: □ 區	内所有居民	□ 殘疾人士
□ 長	者	□ 有特別需要人士,請說明:
☑青	少年/學生	□ 其他,請說明:
預計*參加人數	女/觀眾人數	:
參加者/受惠	者: 96 人	義工: <u>8人</u> 工作人員: <u>4 (受薪/非受薪)</u>
表演者/講	者: <u>/</u>	嘉賓: / 其他: /
宣傳和推廣方	法: 中心通訊	及網頁
預計效益/成	果	
(請建議可量化	亡的表現指標和	印進度指標(如適用))
(1) 透過問卷調	周查作量化指標	, 超過 70%服務使用者對活動的安排表示滿意。
(2) 超過 70%服	8務使用者表示	能透過活動學習正確的價值觀。
(3) 超過 20%服	8務使用者表示	願意與其他學童交流學習。
工作計劃/推	行時間表	
		時間表
2016	年 7 月	活動籌劃
2016年7	7月至8月	啟導階段
2016	年8月	結業禮
병교로 사 때가 오늘 네트		
門票分配安排	(如週用):	
不適用		
	推策申舉內去對預多宣預請的對為大學人名與佛額: 一又加受人廣人是透過一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個	程章成長的重要推行日期及時間/推行期: 策劃/籌備期:2016年7月 申請資助額: \$19,800元/ 舉辦地點: 詳見附頁

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
参加者費用 ⁵	32	600	19200
内部資源	/	1	1
贊助和捐贈	/	1	1
其他	/	1	1
:	預算收入	.總額(A)	19200 /

預算開支項目6	數量	單位成本	費用總額	申請區議會	此欄由秘	欄由秘書處填寫		
		(元)	(元)	撥款額(元)	最高撥款額	批准款額		
詳見附頁								
						2.114.04.04.04.01		
總額:								
			(B)39000 ²	(C)19800 /				

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動,來自參加者費用的收入(如有的話),不應在本項具列,而應另行於第5部分關列,該等收入須視作政府收入,不應回撥用以資助活動。

^{*}請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品,申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如 有的話,須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊 / 物品記錄表副本。

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 19800 = (B)\$ 39000 - (A)\$ 19200

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		總額
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	(元)
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 ((b) - (a))			-11815.000						

(C) 預支款項需求⁷

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年	099	
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「	
	。 (請填寫銀行戶口的英文名稱)
	(明俱為戰1)尸口的夹又石冊/

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額,有關的款項將在活動獲批核後發放;如活動橫跨兩個財政年度或以上,隨後需要預支款項推行活動時,應重新申請。

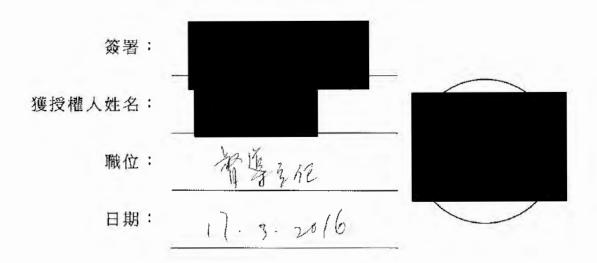
5.	其他	資料

如有事 ———	其他 與	與建議活動有關,並應在審批申請時加以考慮的資料,請在下方列明。
6. 4	ま 他 7	資助途徑
	男 如 「	申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額,將如何獲取經費進行建議的
(A)	其他□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	收入來源 內部資源 贊助和捐贈 增加參加者費用 其他(請註明)
(B) (C)		取消活動 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明,在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報 的資料不確,申請將當作無效。此外,區議會將停止發放核准撥款,而已 支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利,以追討民事 債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意及接納,政府可使用本申請書內的資料審批申請,資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外,本人同意及接納,如申請獲接納並得到資助,政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助,並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上,展示區議會的名稱,並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意,如獲得區議會撥款資助,當會遵守上述文件所載的規定。



* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

 在本表格內提供的個人資料,民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及 鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料,可為上文第1段所述的目的,向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正 已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料),請與下述人員聯絡:

中西區民政事務處 中西區區議會秘書處 電話號碼: 2852 3549

香港基督教女青年會 西環綜合社會服務處「小小童心夢飛行」兒童培育計劃 2016

計劃背景

從育人到成人,核心在於育德。在知識技能的建構以外,兒童成長發展及培育的歸宿就是塑造他們成為有品格的人,從而實踐道德生活。自2004年起,西環綜合社會服務處「童心夢飛行」兒童培育計劃一直致力以發展兒童「五育」為目標,透過專業社工設計的各項教育活動及戶外體驗活動,加強學童在自強、溝通、領導才能及解難方面的能力。

計劃理念

本年度之「小小童心夢飛行 - 兒童培育計劃 2016」專為幼兒及初小學童及其家庭成員而設計的品格培育計劃。真正的教育,除了強調知識的學習外,還要培育孩子的良善品格,我們的教育才能真正的落實。品格教育 (Character Education),是指教育孩童學習如何和自己、別人和環境相處,使其擁有誠實、負責、自律等自我管理的能力,從而建立良好的品格。同時,心理學家發現,成就卓越的人並不是智力高於其他人,而在於個性品格不同。成就卓越者都有著堅強毅力、獨立性和勇往直前等個性品質的人。要取得成功,僅有聰明的頭腦是不夠的,還必須具有獨立性、自制能力、堅韌性等良好的個性品格。然而,我們相信,品格應從小開始培養。因此,本年度「童心夢飛行」,將從小做起。多探索、多嘗試和解決問題,能啟發幼兒的潛能,令他們更有自信和富冒險精神。

除了兒童的培育,我們深深明白到家庭的積極參與為兒童的發展扮演重要的角色。因此,我們特意在整項計劃中加重家長元素的部份,當中包括透過親子開齋日及天倫樂親親大自然黃昏營的體驗活動,讓兒童及家長接受一連串的任務和挑戰,活動將品格教育融入富趣味性的體驗當中,為學童的全人發展及成長未來進行一堂親子補習班,讓家長建立支援網絡,能與其他家長交流兒童成長資訊。同時,亦讓家長親身了解兒童課堂上的表現,並透過與導師傾談一同商討如何培養兒童的良好品格,透過家長與導師彼此的溝通和聯繫,務求將他們所學到的得以發揮。此外,「親子黃昏補習營」以及「小小童心嘉許禮」特意加入親子環節,讓家長與兒童一同參與,同時亦讓家長了解兒童各方面的能力及增強親子關係。

「小小**童心夢飛行**」兒童培育計劃設有由專業社工策劃及帶領之專題性小組及戶外體驗活動,對象包括4-9歲兒童會員及其家庭,務求讓各參加者貫徹實踐其所學所得,以達致兒童於個人、家庭及社區三方面的均衡發展。

計劃目的

- ◆ 引領兒童建立正面的自我概念及價值,培養兒童的自信心和探索能力,從而提升其堅強獨立的良好品格;
- ◆ 透過專題性小組及活動,讓兒童互相觀察交流和學習,強化彼此學習氣氛,並 培養正確的價值觀;
- ◆ 鞏固兒童與家庭成員間之溝通及聯繫,並讓家長瞭解「品格教育」對培育兒童 成長的重要性。

課程架構

今年,我們將正向心理學之**快樂七式**引用,加入品格的元素,將品格教育融入富趣味性的體驗當中,為學童的全人發展及成長未來作好準備。

- ◆ 快樂屬於心靈富足的人~ Aristotle
- ◆ 快樂之道,不在於爭取更多,而在於享受我們所有的;不在於追求更多, 而在於填補生命所欠缺的。~ Albert Szent-Gyorgyi

品格長處存在於不同文化背景及歷史時空,與"才幹"及"能力" 同樣受先天因素影響,相對而言,品格長處同時更需要後天的努力 培養。當人發掘到自己的品格長處時,便會產生強烈的自我意識, 在展現這項品格長處時感到很興奮,並渴望有機會運用這項品格長 處,讓自己在生活中經驗滿足感和真正的快樂。

*************************************	en nun nun nun nun nun nun nun nun nun n
智慧	創意,好奇心,開放態度,好學精神,洞察力
勇氣	勇敢,毅力,誠信,熱誠
人道精神	爱心 ,仁爱,社交智慧
正義	公民責任,公平,領導才能
謙恭節制	寬宏大量,謙遜,謹慎,自制
超越自我	美善的領會,感激之心,樂觀,幽默,精神修養

營 今年小小童心夢飛行,透過遊戲及互動教學,讓孩子在一個既輕鬆又愉快的學習氣氛下,學習快樂七式之「常懷寬厚」「感謝與讚美」及「天倫情懷」,當中包含中國及西方文化,並灌以品格教育,提升學童良好的品格素質。

課程架構

親子開齋日 (1節)

什麼是「小小童心夢飛行」? 家長需要扮演什麼角色? 我們將會一一為家長作詳細講解其理念、目標及內容。同時,與兒童一起認識新朋友,一同進入小小童心的樂園。

1



品格小學堂 (8節)

營 透過遊戲及互動教學,讓孩子在一個既輕 鬆又愉快的學習氣氛下,學習快樂七式之 「常懷寬厚」「感謝與讚美」及「天倫情 懷」,當中包含中國及西方文化,並灌以品 格教育,提升學童良好的品格素質。



親親大自然家庭黃昏營 (1節)

透過黃昏營的體驗活動,讓兒童及家長接受一連串的任務和挑戰,活動將品格教育融入富趣味性的體驗當中,為學童的全人發展及成長未來進行一堂親子補習班。



小小童心嘉許禮(1節)

家長的嘉許及肯定是兒童持續進步的動力。在 嘉許禮中,重溫幼兒的正面表現,能鞏固他們 所學以融入日常生活當中。

詳細活動內容

任務名稱	任務目標	任務內容	任務執行日期	時間	地點
親子開齋日	讓家長了解整個計劃理 念及目標,共同作出參與 承諾。	 簡介計劃內容 互相認識遊戲 茶點及分享 	10/7/2016(日)	9:30am 5:00pm	本處/ 戶外康 復營
品格小學堂	LALVAN SATING NET NOTING INT		19/7 至 11/8/2016 (逢星期二、四)	(幼兒組別) 9:15am 10:15am (初小組別) 10:30 am 11:30am	本處
天倫樂親親大自 然黃昏營	丛连双连王八份的领	 1. 園野導賞 2. 海、陸、空體驗遊戲 3. 親子角色扮演 4. 親子樹屋歷奇遊戲 	21/8/2016(日)	2:00am 10:030pm	本處/ 樹屋田 莊(暫定)
小小童心嘉許禮	總結計劃成果,讓兒童展 示其所學所得,及與其他 參加者作交流分享。	 頒發獎項 親子體驗遊戲 計劃重溫及分享 	28/8/2016(日)	9:30am 5:00pm	本處/ 營地(待 定)

推行日期

2016年7月至2016年8月

對象

4至9歲兒童及其家庭

預計參加人數

100人(參加者:幼兒組別16人,初小組別16人/家長:64人)

預計服務人次

456 人次

訓練人員

- ◆ 持有社會工作學位或文憑之經驗註冊社工
- ◆ 專責導師及資深義工

檢討方法

- ◆ 於計劃中期作檢討,檢視及評估計劃成效,並按需要對活動內容作出相應修訂;
- ◆ 於計劃完結後與參加者及其家長進行活動檢討及意見收集,並邀請參加者填寫個人成長 評估及活動檢討問卷,將所得資料進行分析,以作為計劃改進的參考。

編號	項目	單位 成本 (S)	數量	費用總額 (\$)	*其他收入 支付 (\$)	申請區 議會撥 款額(S)	最高 撥歌額 (S)	實際 撥款額 (\$)
1	親子開齋日 (2節)							
	日營費用(@每人)【参加者及家庭成員及袭工】	40	70	2800	0	2800	@4 &0	
	便餐及飲品 (活動時間:10am-5pm) 【活動參加人數:70人】	40	70	2800	1400	1400	@145 1 1/2035,000	
	租用旅遊巴士費用(60座位1部)	2000	1	2000	0	2000	新年(年日)42,200	
	活動場地租用及冷氣費	250	1	250	0	250		
	什支	100	1	100	0	100	590 14990)	
2	品格小學堂(16節)							
	專題教材(文具及簡單教學用具)(共16節)	30	32	960	0	960		
1	獎品	10	60	600	0	600	@\$15 LHax \$4,500	
3	親子黃昏營 (2節)							10 m
	黄昏營費用(@每人)【參加者及家庭成員】	80	70	5600	3200	2400	@480	·
	活動及遊戲物資	55	70	3850	2000	1850		
	便餐及飲品 (活動時間:02:00am-9:30pm)	45	70	3150	3150	0		
	租用旅遊巴士費用(56座位2部)	2000	1	2000	0	2000	每种体目) 62,200	
	獎品	10	70	700	0	700	@\$15 & Mex \$4,500	
4	小小童心嘉許禮(2節)		1000	1	-			
	日營費用(@每人)【参加者及家庭成員及義工】	40	70	2800	1500	1300	@\$80	
	活助及遊戲物資	200	1	200	0	200		
	便餐及飲品 (活動時間:09:00am-5:00pm)	40	70	2800	2800	0		
	租用旅遊巴士費用(56座位2部)	2000	1	2000	0	2000	每种库图第2,200	
	炎品	10	50	500	0	500	@415 & Max \$4,500	
	活動場地租用及冷氣費	250	1	250	250	0		
- 5	其他							
	獎品(禮品券)	50	32	1600	1200	400	@\$15 4 Max \$4,500	
	参加者紀念品	70	32	2240	2240	0		
	参加者及袭工活動制服	50	36	1800	1460	340	@&50	
			總計:	39000	19200 /	<u>19800</u> /		

收入項目	單價	人數	3732
参加者收费每人\$600 (包括一名兒童及二位家庭成員)	600	32	19200

小計: 19200 /